

呂叔湘 朱德熙

語法修辭講話

第四講 結構

開明書店

話 講 辭 修 法 語

呂叔湘 朱德熙

構 結 講 四 第

開 明 書 店

注 意

從第二講起，凡是正確的句子，在頭上加*號爲記。

語 法 修 辭 講 話

(第四講)

每冊售價人民幣3,300元

三(硯8877)

著 者	呂 叔 湘 朱 德 熙
出 版 者	開 明 書 店 (北京西總布胡同中59號)
印 刷 者	解 放 印 刷 廠 (北京錢糧胡同11號)
發 行 者	三聯·中華·商務·開明·聯營 聯合組織 中國圖書發行公司 (北京絨線胡同66號)
各地分店	三聯書店 中華書局 商務印書館 開明書店 聯營書店

1951年11月初版(1—500000) 39 P 32 K

有著作權*不准翻印

第四講 結構

主語——賓語——表語——附加語——詞語的次序——主謂
短語——外位成分和類似的現象——分合和插說——結構混亂

關於句子的結構，第一講裏已經鉤勒了一個輪廓。現在來講結構，並不是要把這個輪廓填補成一幅詳細的圖畫，而是要挑出幾個重點來，討論結構方面常見的錯誤。在分段討論之前，先說明應該注意哪幾件事情，就能使句子的結構少出毛病。

第一，要分別主幹和枝葉。「主語——動詞——（賓語），或是「主語——（動詞）——表語」，這是句子的主幹，一切附加語是枝葉。不要把應該做主幹的東西放在枝葉裏，也不要讓只能做枝葉的東西變成主幹，尤其不要讓茂盛的枝葉遮蔽你的眼睛，看不見主幹的殘破。

第二，要認清潛伏的脈絡。主幹的各部分之間的聯系，附加語和被附加語之間的聯系，這些都是脈絡；甚至表面上不相連接的成分（如外位語），也有脈絡相通。這本來是不難把握的。可是句子裏常常有省略的成分，有倒轉的次序，因而脈絡有時候不太顯明，就

會把我們引入歧途。我們又不能因噎廢食，把可以省略該省略的字全都補出來，可以倒轉應該倒轉的次序全都改過來，使每個句子都死死板板，笨重不堪。我們只有把眼睛擦亮，不但照顧明處，還要照顧暗處。該連的地方不能斷，該斷的地方不能連，尤其要能首尾照應，不要半路上變卦。

最後，要老實，不要使花腔。許多人提起筆來就不肯老實。總覺得，像說話似的直來直往能算是文章嗎？文章要「做」。把句子弄複雜是「做」文章的方法之一。結果常常是畫虎不成，不是複雜而是混亂。寫文章不肯老實，會生出許多毛病，第五講要來正面討論，這裏只是說明這也是結構混亂的原因之一。

第一段 主語

有主語，缺謂語 一般句子都有主語和謂語這兩個部分。這兩個部分之中，謂語尤其重要：有謂語沒有主語的句子在漢語裏還常常看到，有主語沒有謂語的句子可說是絕無僅有。這極少的例外只在對話的時候出現，如「貴姓？」「我的帽子呢？」在連貫的語言裏，無論口頭或是書面，都不會有這種殘缺的格式的。可是底下這些句子就犯了謂語殘缺的毛病：

(一) 糧棉增產對於我們國家的重要性，不但因為我國農業經濟比重大，而且因為歷來依靠大量糧食棉花進口。(報)

(二) 他生活在前線，跑遍了全國，他以他的作品，對祖國對人類的貢獻，他是蘇聯最被尊敬的作家中的一個。(敦)

(三) 可見對工人階級的關心負責的態度，到何等的薄弱程度。(書)

(一) 完全缺謂語，「重要性」怎麼樣，毫無交代。應該把「的重要性」改做「有極大的重要性」，更好是改做「非常重要」。後兩句不是完全沒有謂語，但是都缺少可以做謂語的主要成分的東西。(二) 的第二個「他」字後面只有一個副動詞「以」，「以他的作品」怎麼樣呢？沒有了。應該在「作品」後面去掉逗號，加「作為」。(三) 的「到」字在這裏不能作為謂語的主要成分，而且也想不出有什麼別的字可以加在「到」的前頭。只能把「薄弱」移上來，「薄弱到何等程度」是講得通的。但是「態度」是不能「薄弱」的，還要修改。應該改做「……的關心和負責薄弱到何等程度」。

有謂語 缺主語 「合法的」無主語的句子在漢語裏相當普通，因而「不合法的」無主語的句子也就常常可以遇到。怎樣就是合法的無主語句，且看這些例子：

* (四) 「你幾時到的？」——「(我)剛到。」

* (五) 「這一位？」——「(他叫)李大剛！我們老同學。」

* (六) 我認得一位大夫，(他)治這個病極有經驗。

* (七) 聽着自己的腳步，和車弓子的輕響，他忘記了一切。(老舍)

* (八) 二十多年前，在周口店發現了「北京人」。

* (九) 檢查的結果，少了兩個紅的，多了一個黑的。

* (十) 到時候了，我該走了。

這裏面，(四)和(五)的主語因「當前」而省略，(六)的主語因「承上」而省略，(七)的「聽着」的主語因「蒙下」而省略，(八)的主語因「泛指」而省略。(九)的「少」和「多」是照例不要主語的，(十)的「到」是在這個場合不要主語的。

可是底下的例子不合於上面的條件，所以是不合法的(加浪線的是缺少主語的動詞)：

(一) 經過這個改變，帶來了報紙的迅速而有生氣的發展。(報)

(二) 由於她這樣好的成績，得到了全莊莊員的讚揚，榮獲了列寧勳章。(期)

(三) 就作者技巧所達到的程度「說」，是比較成熟細緻的。(報)

(四) 入夏以來，又遭受二十個鄉的雹災，受災人口有三萬八千六百餘人。(稿)

(五) 十月十四日，抱着向航空系學習的心，我們的黑板報也創刊了。(期)

(一六) 工作隊開始集中時，大多數是有顧慮的，如怕羣衆的門打不開，怕羣衆不理，或羣衆大會開不起來，怕代表產生不出，表現對羣衆覺悟程度估計不足。(期)

其實這些句子倒不是當真沒有主語，是組織得不好，沒有把應該做主語的詞語放在主語的位置上。(一)應該改做「這個改變帶來了……」或「經過這個改變，報紙有了……」。(二)改做「由於這樣好的成績，她得到了……」。(三)按一般的習慣，「是」字前面省略的是「程度」，但這是講不通的。講得通的是「技巧」，那麼只要說是「作者的技巧是比較成熟細緻的」就得了。原句故意裝腔作勢，反而不通了。(四)應該說「又有二十個鄉遭受雹災」。(五)顯然是模仿(七)的句法，借用下面的「我們」做「抱着」的主語的，但是底下的主語並不是「我們」，而是「黑板報」，於是這一句就很驚扭了(彷彿是黑板報抱着學習的心)。應該把下半句改做「我們也創刊了黑板報」。(六)的「表現」似乎可以說是接着上面的主語「大多數」，但是按這句話的意思，「表現」的主語該是上文的三「怕」，應該在「表現」之前加「這些都」。「表現」最好改做「表示」。

主語和謂語配合不當 在第二講裏我們講到過「謂語和主語不相應」，那是指用詞不妥，應該更換。這裏所說「配合不當」，是說字眼沒錯，可是安排得不對，意思講不通，需要調整結構。例如：

(一七) 我國棉花的生產，一向不能自給。(報)

(一八) 如轟動世界的「北京人」之發現，就是這種材料裏整理出來的。(期)

(一九) 巴黎國立圖書館的歷史，據說是一三六四年由法國國王「聰明查理第五」建立基礎的。

(期)

(二〇) 反動政府對敵屈服，出賣華北的行爲，雖經北平學生兩次遊行示威，表示抗議，與全國上下一致的反對，而卻毫無覺悟。(期)

(二一) 不能自給的是「棉花」，不是「生產」；(二二) 整理出來的是「北京人」，不是「發現」；(二三) 建立基礎的是「圖書館」，不是「歷史」；(二四) 毫無覺悟的是「反動政府」，不是「行爲」；所以說是講不通。改起來很容易，只要把這四個多餘的詞和前面的「的」和「之」刪掉就是了。底下三句不同些：

(三) 她們每天工作堅持六小時。(期)

(三) 篇幅的限制，只好把這些寶貴的題材割愛了。(期)

(三) 中國人民的解放，在民族關係上起了基本的變化。(期)

(三) 「工作」不會「堅持」，是「她們堅持工作」。(三) 「篇幅的限制」不會「割愛」，是編者「因爲篇幅的限制，只好割愛」。(三) 「中國人民的解放」並沒有「起變化」，是「使民族關

係起了基本的變化」

(四) 人們關於毛主席與朱總司令的回憶，都異口同聲的一致推崇他們的艱苦、樸素。(期)

(五) 女工工作的關鍵，首先應進行階級教育，培養並吸收大批的女工幹部和積極分子參加工會工作。(期)

(六) 這個生產動員大會的開法，首先在內容上一定要事先有充分準備。(書)

「回憶」不會「推崇」，「關鍵」不會「進行」，「培養」「吸收」，「開法」不會「有準備」。這三句宜於把前面的短語改做分句：(三) 人們回憶毛主席和朱總司令的時候，(四) 要做好女工工作，(五) 要開好生產動員大會。

(七) 我們的教學活動，我們的學習生活，必須在不斷的檢查和不斷的批評之下，實事求是地糾正錯誤和缺點。(期)

(八) 表達言語的工具在中國卻還需要更費力的文字上的學習，這比起歐美的作家應該可以說是多了一層困難。(教)

要「活動」和「生活」去「糾正錯誤和缺點」，要「工具」去「需要文字上的學習」，都是說不過去的。(七) 可以改做「必須把我們的……放在不斷的檢查和批評之下」。(八) 可以改做「在中國，表達言語的工具——文字，卻還需要更費力的學習，所以中國的作家比起歐

美的作家來，可以說是多了一層困難。

(元) 勞動人民的生活，有些得到了顯著的改善，有些得到了初步的改善，有些則正在完成着改善生活的條件。(期)

(三) 這個毛病，就誤了多少工作，發生了一些不必要的誤會，也生些閒氣。(期)

這兩句的主語各有三個動詞，頭一個都能跟主語配合，以後就有對有不對了。(二)說「勞動人民的生活……正在完成着改善生活的條件」，(三)說「這個毛病……發生誤會……生閒氣」，都不大妥當。(二)可以改做「勞動人民有些在生活上得到了顯著的改善，有些得到了初步的改善，有些則正在創造改善的條件」。(三)可以把「發生」改做「引起」，把「生」改做「惹出」。

主語重複 主語和主要動詞之間常常有些別的詞語，有時候作者忘了前面已經有了一個主語，又在後面再來一個。例如：

(三) 郊區農民爲了抗美援朝，他們天不亮就挑了糧食守候在區政府的門前，排着隊搶繳公糧。

(期)

(三) 這是不需要介紹誰都可以猜出，這就是西蒙諾夫的夫人。(教)

(三) 成爲南北物資集散樞紐的浦口碼頭，從一九四七年到一九四九年，兩年中十個碼頭竟崩塌

了六個。(期)

(三) 應該去掉「他們」。(三) 應該去掉頭上的「這是」。或是去掉第二個「這」，在最後加的——還是有點繞口，不如第一種改法乾淨。(三) 應該去掉第二個「碼頭」。

暗中更換主語 一般的情形，如果下一個動詞沒有主語，我們的了解是它跟上一個動詞的主語相同。但是實際上不完全如此。例如：

* (三) 和我一同玩的是許多小朋友……我們年紀都相仿，但論起行輩來，(他們)卻至少是叔叔，有幾個還是太公。(魯)

* (五) 他們辛辛苦苦地寫了，送來了，其目的是要我們看的，可是(我們)怎麼敢看呢？(毛)

這是漢語不太拘泥形式的地方。只要不讓人誤會，這種生動活潑的句子是應該受歡迎的。(參閱第一講第六段八、九兩例。)但是下面這些句子就不能用這個理由來辯護(加浪線的是已經換了主語的動詞)：

(六) 黃毛牛驕建議主任應該即到醫生那裏去，但他被拒絕了，反而要他趕快去租滑竿。(教)

(七) 經濟侵略是無形的，然而卻比軍事侵略更凶猛，受害也更深。(作)

(八) 由於在人民政府領導下，全國紗廠掀起愛國的生產競賽熱潮，突擊增產二十支紗，並對紗布市場進行了適當的管理，棉紗風潮才沒有爆發起來。(期)

(三九) 常熟莫城鄉惡霸毛才明，當過二十年的偽鄉鎮長，橫行不法，被他殺害的農民達二十四人，強姦婦女五人。(期)

這些句子都有讓人誤會的可能，雖然作者的真意不難明白。(三〇)應該把「他被拒絕了」改做「主任拒絕了他的建議」。(三一)應該把「受害」改做「爲害」。(三二)應該把「並」字改做「同時政府」。(三三)可以把「強姦婦女五人」改做「被他強姦的婦女有五人」，但是最好是把「被他殺害的農民」改做「殺害農民」。

暗中更換主語，是造成語言混亂的重要因素之一，應當特別注意的。

第二段 賓 語

有動詞，缺賓語 有些動詞是經常沒有賓語的：如「有人坐着，有人站着」，有些動詞是經常有賓語的，但在一定的場合（當前、承上、或泛指）可以省略，如「你看」「我來寫」。但是下面這些句子裏沒有理由不給加浪線的動詞安排一個賓語：

(一) 雖然每天工作很忙，但還是抓緊和同學研究或自己看書。(期)

(二) 在開始進行車間會議時，一定要使工友弄清楚整個生產過程，怎樣搞好企業宣傳鼓動工作，特別車間機器種類複雜的更需要。(書)

(三) 甚至於在作風以外的題材內容上，我們也可以在敦煌壁畫與漢石刻裏時常找到相同的或類似的表現着當時的生活、服飾、以及中國古神話與傳說。(期)

(二)「抓緊」什麼？「時間」不能省。(三)「需要」什麼？「使工友弄清楚整個生產過程」。已見上文，可以把「更需要」改做「更有這個需要」。(有了「更」字，「特別」可刪。)(三)「找到」什麼？不可能是「神話與傳說」，因為這是「表現」的賓語。「細節」？「圖形」？總之，非有一個名詞不可(「表現着……傳說」是這個名詞的附加語)。「在作風以外的題材內容上」也不妥，難道「題材內容」能包括「作風」在內嗎？(參閱第三講第十段「除……外」節。)這句話也許應該這樣說：「敦煌壁畫和漢石刻，不但作風有相似之處，甚至題材也有相同之點，它們同樣表現着當時的……」底下這一句的毛病相同，雖然沒有這樣明顯：

(四) 除在一般學校的原有基礎上力求鞏固和發展外，並普遍建立了工農速成中學以培養工農幹部，此外還開辦了業餘學校、成人夜校和兒童補習學校。(期)

「建立」的是工農速成中學，「開辦」的是業餘學校等等，「鞏固和發展」的是什麼呢？「一般學校」。這四個字，這個句子裏是有的，可是放在什麼位置上呢？加了個「的」字，做了「原有基礎」的附加語了。這就不對了。應該說：「除一般學校在原有的基礎上力求鞏固和發展外……」。

有實語，缺動詞 這似乎是不可能的，但事實上，有這種例子。如：

(五) 農民對秋徵工作老是不起勁，因為該鄉有犯罪分子李兆安，雖經展開批評，仍不悔悟，隱瞞田畝並恐嚇農民，誣告鄉幹等非法行為。(報)

(六) 最近又發動了全面的質量大檢查運動，要在這個運動中建立與加強技術管理制度等一系列的工作。(報)

(五)「非法行為」是哪個動詞的賓語呢？應該在「隱瞞田畝」前面加個「有」字，或是把「等非法行為」去掉。(六)「一系列的工作」是哪個動詞的賓語呢？也許是「建立與加強」？那麼，「制度」成了「工作」的同位語，這是講不通的，制度是制度，不是工作。作者的意思大約是「要在這個運動中完成建立與加強技術管理制度等一系列的工作」。

實語和動詞配合不當 跟上一段講「主語和謂語配合不當」的一節相同，這裏討論的不是用詞不當，而是結構錯誤。例如：

(七) 紀念三八節的到來。(作)

(八) 賺來的錢還不够養活一家人的生活。(作)

(九) 在搶修中，一面對着陸地上的敵人進行戰鬥，一面還要反擊敵機的掃射轟炸。(報)

(七)「紀念」的只能是「三八節」，不能是「到來」。(八)「養活」的只能是「人」，不能是「生

活」。(九)「反擊」的只能是「敵機」，不能是「掃射轟炸」。這三句可以和上一段(七)到(二〇)例比較，犯的是同類毛病。

(二〇)但也存在着以下幾個缺點：需要我們努力。(期)

這一句的毛病跟上面三句恰好相反，我們所能「努力」的不是「缺點」，而是「改正缺點」。

(二一)她實在擁有過一些紳士式的讀者和不少小資產階級出身的少男少女。(教)

「擁有讀者」是可以的，「擁有少男少女」是什麼意思呢？要改只能改做「她實在擁有過不少讀者——一些紳士和小資產階級出身的少男少女」。

(二二)對婦女遭受封建婚姻制度的迫害，不加以同情，不給以支持。(報)

這句話是不滿之辭。但是對於婦女遭受迫害這件事情不加以同情，不給以支持，不是很好嗎？原來作者的意思是「對於遭受封建婚姻迫害的婦女，不加以同情，不給以支持」(所以下文才有「以至不少起來鬥爭的婦女因孤立無援而失敗」的話)。

實語殘缺 能否用短語或句子形式做賓語，要看前面是什麼動詞；有些動詞是只能

用單純的名詞做賓語的。這種動詞後面如果缺少可做賓語的名詞，我們就覺得不滿足。

例如：

(三)我們願盡一切的力量幫助中國農業走上機械化、集體化。(期)

(四) 目前這些地區已提出在不下雨的情況下也要完成任務，熱烈展開了抗旱播種運動。(報)

(五) 殷代的社會，已到達使用着大批奴隸，從事農業種植和畜牧的生產工作。(期)

(六) 肩負保衛祖國的朝鮮人民軍勇敢前進。(期)

(七) 還有我們更要注意的，就是在惡霸中，可能有些惡霸參加過破壞文化遺址、盜掘古墓葬的。

(期)

(八) 不相信手，祇相信書，自然也就養成脫離羣衆和拘於教條。(報)

(九) 因為提的問題不明確，我們要化相當時間來搜集材料，造成領導機關忙於解答問題，走不出辦公室。(報)

(二〇) 可是因為過去領導上對文化館的業務工作範圍不明確了解，發生了用時亂抓，拿文化館幹部當一般的行政幹部或事務幹部使用。(期)

這些句子裏的動詞都要求有一個名詞做它的賓語，但是沒有，有的只是附加在這個被省略的名詞上的短語或句子形式。改正過來是：(一三) 走上……的道路，(一四) 提出……的口號，(一五) 到達……的階段，(一六) 肩負……的責任，(一七) 參加過……的不法行為，(一八) 養成……的習慣，(一九) 造成……的現象，(二〇) 發生了……的現象。(四例的「在不下雨的情況下」應改做「雖不下雨」。(一五例「着」字無用，兩個逗號都不該有，末一部分重複太多，